KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 14e juni 1966 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij, in de badplaatsen, luchtkuuroorden en toeristische centra, de tewerkstelling op zondag wordt toegelaten van sommige werknemers uit de laboratoria waar fotografische films worden ontwikkeld en afgedrukt", heeft de 24e juni 1966 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 14 juin 1966, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant l'occupation au travail le dimanche de certains travailleurs des laboratoires de développement et d'impression de films photographiques dans les stations balnéaires et climatiques ainsi que dans les centres touristiques", a donné le 24 juin 1966 l'avis suivant :

Het opschrift van de Nederlandse tekst van het ontwerp leze men als volgt :

"Koninklijk besluit waarbij de tewerkstelling op zondag van sommige werknemers van laboratoria waar fotografische films worden ontwikkeld en afgedrukt, wordt toegestaan in badplaatsen, luchtkuuroorden en toeristische centra".

Voor artikel 2, tweede lid, wordt de volgende lezing aanbevolen : "Dit stelsel mag evenwel slechts tijdens de in artikel 9, vierde lid, van dezelfde wet genoemde periode en gedurende ten hoogste dertien zondagen worden toegepast".

Voorts zijn bij het ontwerp geen opmerkingen te maken.

Dans sa version néerlandaise, l'intitulé du projet gagnerait à être rédigé de la manière qui est proposée dans la version néerlandaise de l'avis.

Le texte suivant est suggéré pour l'article 2, alinéa 2 : "Ce régime ne peut toutefois être appliqué qu'au cours de la période visée à l'article 9, alinéa 4, de la même loi et ce pendant treize dimanches au maximum".

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	: F. LEPAGE,	staatsraad, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H. BUCH, G. BAETEMAN,	staatsraden, conseillers d'Etat,	
	G. VAN HECKE, W. VEROUGSTRAETE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw Madame	: J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substitutt.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. DE KOSTER.

(get.) F. LEPAGE.